



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 29.03.2005

### 01. Identifikacija snovi/pripravka in podatki o dobavitelju

**Proizvod:** arecal Fillup Ultra

**Uporaba snovi:** Detektor netesnosti

**Številka artikla:** 089662010

**Podjetje:** reca d.o.o. Slovenija

Kraljeviča Marka ulica 5

2000 Maribor

**Tel:** 00386-02-250 11 45

**Fax.:** 00386-02-250 11 55

**eMail:** reca@reca.si

**Homepage:** www.reca.si

**Telefonska številka za klic v sili:** v primeru zastrupitve se posvetujte z (osebnim) zdravnikom oz. v skrajnem primeru pokličite center za zastrupitve 112 (+43 1 406 43 43)

### 02. Sestava s podatki o nevarnih sestavinah

Nevarne sestavine	EINECS/ELINCS	CAS	Conc. [%]	Symbol / R-norme
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	265-150-3	64742-48-9	50 - < 100	Xn-10-65-66-67
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	265-185-4	64742-82-1	1 - < 15	Xn-65-66

### 03. Ugotovitve o nevarnih lastnostih

R 10: Vnetljivo. R 65: Zdravju škodljivo - pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč. R 66: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. R 67: Hlapi lahko pozročijo zaspanost in omotico.

### 04. Ukrepi za prvo pomoč

<b>Splošni napotki</b>	Zamenjajte poškopljena oblačila.
<b>V primeru vdihavanja</b>	Poskrbite za sveži zrak. Pri težavah začnite z zdravljenjem.
<b>Če pride v stik s kožo</b>	Ob stiku s kožo takoj sperite z veliko vode in milom. Pri trajnem draženju kože obiščite zdravnika.
<b>Če pride v stik z očmi</b>	Ob stiku z očmi temeljito izperite z veliko vode in se posvetujte z zdravnikom.
<b>Če snov zaužijerno</b>	Ne povzročajte bruhanja. Izperite usta in pijte veliko vode. Na pomoč pokličite zdravnika.
<b>Opozorila za zdravnika</b>	Pri zaužitju oz. bruhanju nevarnost vdora v pljuča.

### 05. Ukrepi ob požaru

**Ustrezni sredstva za gašenje** Pena. Gasilni prašek. Vodni pršilni curek. Ogljikov dioksid.

**Sredstva za gašenje, ki se ne smejo uporabljati iz varnostnih razlogov** Poln vodni curek

**Posebne nevarnosti zaradi izpostavljenosti sami snovi ali pripravku samemu, proizvodom, ki nastanejo pri izgorevanju, nastajajočim plinom** Nevarnost tvorjenja toksičnih piroliznih produktov.

**Posebna zaščitna oprema za gasilce** Uporabite dihalne aparate, neodvisne od zraka v okolju.

**Dodatni napotki** Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je potrebno odstraniti v skladu z uradnimi krajevnimi predpisi.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 29.03.2005

#### 06. Ukrepi ob nezgodnih izpustih

- osebnih varnostnih ukrepih, kakršne so** Preprečite nastajanje virov vžiga. Pri učinkovanju hlapov / prahu / aerosolov, uporabite dihalno zaščito. Velika nevarnost drsenja zaradi iztekajočega / razsutega produkta.
- Okoljskih varnostnih ukrepih, kakršne so** Ne sme prodreti v kanalizacijo/ površinske vode/ podtalnico. Preprečite površinsko raztezanje (npr. z zaježitvijo ali oljnimi zaporami).
- Metodah čiščenja, kakršne so** Posrkajte z materialom, ki veže tekočino (npr. pesek). Posrkan material odstranite po predpisih.

#### 07. Ravnanje z nevarno snovjo/pripravkom in skladiščenje

- Napotki za varno ravnanje s snovjo** Tudi ob tleh poskrbite za dobro zračenje prostora (hlapi so težji od zraka). Uporabljajte naprave, odporne na topila. Hranite le v originalni posodi.
- Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji** Ne hranite v bližini ognja - Ne kadite. Hlapi lahko tvorijo z zrakom eksplozivno mešanico. Ukrepite proti elektrostatičnemu naelektrjenju.
- Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah** Predvidite zatesnjeno dno, obstojno na razredčila.
- Napotki za skupno skladiščenje** Ne skladiščite skupaj z oksidacijskimi sredstvi.
- Drugi podatki glede pogojev skladiščenja** Posodo hranite trdno zaprto. Posode hranite na dobro zračenem mestu. Zaščitite pred segrevanjem/pregrevanjem.

#### 08. Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu

##### Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme

Na delovnem mestu poskrbite za zadostno prezračevanje.

##### Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu: (SI)

Nevarne sestavine	[ppm]	[mg/m <sup>3</sup> ]	Dodatni toksikološki napotki
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	70	350	MAK-Germany
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	200	1000	MAK-Germany

MAK = maksimalna koncentracija na delovišču

- Zaščita dihal** Dihalna zaščita pri visokih koncentracijah. Kratkčasna filtrirna naprava, filter A
- Zaščita rok** Nitrile, >480 min (EN 374)
- Zaščita oči** Zaščitna očala
- Zaščita kože** Zaščitna obleka odporna na razredčila.
- Splošni varnostni ukrepi** Preprečite stik z očmi in kožo. Ne vdihujte plinov/hlapov/aerosolov.
- Splošni sanitarni ukrepi** Pri delu ne jejte, pijte, kadite, njuhajte. Takoj slecite onesnažena, prepojena oblačila. Pred odmori in ob koncu dela si umijte roke. Preventivna zaščita kože z zaščitno mažo za kožo.
- Nadzor izpostavljenosti okolja** Ni določeno.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 29.03.2005

**09. Fizikalne in kemijske lastnosti**

<b>Oblika:</b>	Tekoče	<b>Parni tlak [kPa]:</b>	<110, [50°C]
<b>Barva:</b>	Svetlorjav.	<b>Gostota [g/ml]:</b>	0,796
<b>Vonj:</b>	Karakteristično	<b>Vlivna gostota [kg/m<sup>3</sup>]:</b>	Ni uporabljivo.
<b>pH-vrednost:</b>	Ni uporabljivo.	<b>Topnost v / se meša s/z voda:</b>	Netopljivo.
<b>pH-vrednost, 1%:</b>	Ni uporabljivo.	<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:</b>	Ni določeno.
<b>Vrelišče vretja [°C]:</b>	Ni določeno.	<b>Viskoznost:</b>	<7mm <sup>2</sup> /s 40°C
<b>Vnetišče [°C]:</b>	23	<b>Relativna gostota hlapov nanašajoč se na zrak:</b>	Ni določeno.
<b>Temperatura vnetišča:[°C]</b>	Ni določeno.	<b>Hitrost izparevanja:</b>	Ni določeno.
<b>Meje eksplozije-spodnja:</b>	0,6 Vol. %	<b>Tališče/območje taljenja [°C]:</b>	Ni določeno.
<b>Meje eksplozije-zgornja:</b>	8,0 Vol. %	<b>Samovžig [°C]:</b>	Ni uporabljivo.
<b>Oksidativno:</b>	Ne.	<b>Točka razkroja [°C]:</b>	Ni uporabljivo.

**10. Obstočnost in reaktivnost**

<b>Pogoji, ki jih je treba preprečiti</b>	Reakcije z močnimi oksidanti. Možno sproščanje vnetljivih mešanic v zraku pri segrevanju nad vnetiščem in/ali pri razpršitvi ali megličanju.
<b>Nevarni produkti razgradnje</b>	Vnetljivi plini/hlapi.

**11. Toksikološki podatki**

<b>Akutna toksičnost-oralen OECD 401</b>	Ni določeno.
<b>Akutna toksičnost-dermalen OECD 402</b>	Ni določeno.
<b>Akutna toksičnost-inhalativen OECD 403</b>	Ni določeno.
<b>Primarno draženje-na očeh OECD 405</b>	Ni določeno.
<b>Primarno draženje-na koži OECD 404</b>	Ni določeno.
<b>Senzibilizacija OECD 406</b>	Ni določeno.
<b>Subakutna toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Kronična toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Mutagenost</b>	Ni določeno.
<b>Reproduktivna toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Kancerogenost</b>	Ni določeno.
<b>Izkušnje iz prakse</b>	Nobena.
<b>Dodatni toksikološki napotki</b>	Ni nobenih toksikoloških podatkov. Razvrstitev je bila opravljena po postopku preračuna iz smernice Priprava.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 29.03.2005

**12. Ekotoksikološki podatki**

<b>Ribja toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Dafnia toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Obnašanje v okoljskih kompartmentih</b>	Ni določeno.
<b>Obnašanje v čistilnih napravah</b>	Ni določeno.
<b>Bakterijska toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Biološka razgradljivost</b>	Ni določeno.
<b>COD</b>	Ni določeno.
<b>BOD5</b>	Ni določeno.
<b>Informacije v AOX</b>	Ne vsebuje nevarnih sestavin.
<b>76/464/EGS</b>	Da.
<b>Splošni napotki</b>	Ekološko podatki celotnega produkta ne obstajajo.

**13. Odstranjevanje**

<b>Odstranjevanje / Proizvod</b>	Odstranite med nevarne odpadke. Ob upoštevanju krajevnih uradnih predpisov dostavite sežigalni napravi.
<b>Odpadke-štev. (2000/532/EGS):</b>	070704*
<b>Odstranjevanje / Neočiščena embalaža</b>	Embalažo, ki ni kontaminirana, lahko dostavite v recikliranje. Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, je potrebno odstraniti med odpadke kot snov.

**14. Transportni podatki**

<b><u>Kopenski transport ADR:</u></b>	3
<b>Oznaka blaga:</b>	UN 1993 Flammable liquid, n.o.s. (White spirit, mixture), 3, III
<b>Označitev:</b>	UN 1993
<b>Factor, ADR 1.1.3.6:</b>	1 <b>Številka-oznake nevarne snovi:</b> 30 <b>Listek za nevarnost:</b> 3
<b>LQ, ADR 3.4.6:</b>	LQ7 <b>Parni tlak [kPa]:</b> <110, [50°C]
<b><u>Pomorski ladijski transport IMDG:</u></b>	3
<b>Oznaka blaga:</b>	UN 1993, Flammable liquid, n.o.s. (White spirit, mixture), 3, PG: III (23°C c.c)
<b>Označitev:</b>	Flammable liquid, n.o.s. (White spirit, mixture), UN 1993, Class: 3
<b>EmS:</b>	F-E, S-E <b>Listek za nevarnost:</b> 3 <b>LQ, [l/kg]:</b> 5
<b><u>Zračni transport ICAO-TI in IATA-DGR:</u></b>	3 III
<b>Oznaka blaga:</b>	Flammable liquid, n.o.s. (White spirit, mixture), Class: 3 UN 1993 III
<b>Označitev:</b>	Flammable liquid, n.o.s. (White spirit, mixture) UN 1993
<b>Listek za nevarnost:</b>	Flammable Liquid



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 29.03.2005

**15. Zakonsko predpisani podatki / podatki o predpisih**

**Označitev:** Produkt je uvrščen in označen po smernicah EU.

**Karakteristična črka in oznaka rizičnosti proizvoda**



**Zdravju škodljivo**

vsebuje:

Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

R 10: Vnetljivo. R 65: Zdravju škodljivo - pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč. R 66: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. R 67: Hlapi lahko pozročijo zaspanost in omotico.

S 23.3: Ne vdihavati hlapov. S 24: Preprečiti stik s kožo. S 62: Po zaužitju ne izzivati bruhanja: takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.

**15.1 Posebna označitev določenih pripravkov:**

Ni relevantno.

**15.2 Državni predpisi (SI)**

Ni določeno.

**16. Dodatni napotki**

R 10: Vnetljivo.

R 65: Zdravju škodljivo - pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

R 66: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

R 67: Hlapi lahko pozročijo zaspanost in omotico.

**16.1 Vir dokumentacije**

Zakon o kemikalijah s podzakonskimi akti.

EGS:91/155 (2001/58); 67/548 (2004/73), 29. ATP; 1999/45 (2001/60); 91/689 (2001/118); 89/542; 1999/13

Transportni podatki: ADR (2005); IMDG-Code (31.Amdt.); IATA-DGR (2004)

**16.2 Dodatni napotki**

**Upoštevajte omejitve**

**zaposlovanja** Da.

**VOC, 1999/13/EG** Ni določeno.

**Customs Tariff** Ni določeno.

**16.3 Podatki o sestavinah - 89/542/EGS**

**UBA-Registration** Ni relevantno.

**89/542/EWG,** Ni relevantno.

**16.4 Spremenjene pozicije:**

Nobena.